



**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Crane Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Bascule électronique pour grue

**APPLICANT**

Measurement System International  
14240 Interurban Avenue  
Seattle, Washington, 98168  
USA

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Measurement System International  
14240 Interurban Avenue  
Seattle, Washington, 98168  
USA

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

MSI-6260

**RATING/CLASSEMENT**

Max		$e_{min}$
15 000 kg	(30 000 lb)	5 kg (10 lb)
25 000 kg	(50 000 lb)	10 kg (20 lb)
35 000 kg	(70 000 lb)	10 kg (20 lb)
50 000 kg	(100 000 lb)	10 kg (20 lb)

$n_{max}$  5 000

**Accuracy class / Classe de précision : III HD**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### **SUMMARY DESCRIPTION:**

#### **CATEGORY**

The device is an electronic crane scale.

#### **DESCRIPTION**

This electronic weighing system consists of a scale and a weight indicator. Communication between these two elements is by means of a binary coded FM Radio Signal Broadcast in the 49.8 MHz range.

The scale consists of a lifting eye, a tension type load cell, a 12 volt battery pack, a radio transmitter, an A to D (analog to digital) board and a hook from which the load is suspended. The housing is made of impact resistant cast aluminium.

#### **INDICATOR**

The electronic weight indicator is an AC/DC device and consists of a VHF radio receiver that receives the radio signal from the scale. Its enclosure is constructed from stainless steel.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### **DESCRIPTION SOMMAIRE :**

#### **CATÉGORIE**

L'appareil est une bascule électronique pour grue.

#### **DESCRIPTION**

Cet appareil de pesage électronique se compose d'une bascule et d'un indicateur de poids. La communication entre ces deux éléments est assurée par un signal radiofréquence FM codé binaire dans la bande de 49,8 MHz.

La bascule se compose d'un crochet fermé, d'une cellule de pesage de tension, d'un bloc batterie de 12 volts, d'un radioémetteur, d'un convertisseur analogique-numérique et d'un crochet auquel est suspendue la charge. Le boîtier est en aluminium coulé à l'épreuve des chocs.

#### **INDICATEUR**

L'indicateur de poids électronique est un appareil c.a./c.c. et consiste en un émetteur-récepteur VHF qui reçoit le signal radio transmis par la bascule. Son boîtier est en acier inoxydable.

**FUNCTION KEYS**

The operator's controls consists of ON/OFF, ZERO, PRINT, TARE, DISPLAY TARE, CLEAR TARE, TOTAL, DISPLAY TOTAL, and CLEAR TOTAL.

**DISPLAY AND ANNUNCIATORS**

The display is a seven digit LED.

Status annunciators are provided for Motion, Zero Center, Auto Zero, Low Battery, Gross, Net, Tare, and Total.

**OPTIONS**

The device can be equipped with the following options:

- RS-232 C/RS-423 serial output port.
- 12V (dc) external or internal battery power source for the indicator.
- Switchable lb/kg and power converters externally mounted for 24-250 V (DC).

**SEALING**

The housing of the scale will be sealed with a wire and a physical seal.

**TOUCHE FONCTIONS**

Les commandes destinées à l'opérateur sont ON/OFF(marche/arrêt), ZERO (zéro), PRINT (imprimé), TARE (tare), DISPLAY TARE (afficher de la tare), CLEAR TARE (effacement de la tare), TOTAL (total), DISPLAY TOTAL (affichage du total) et CLEAR TOTAL (effacement du total).

**AFFICHAGE ET VOYANTS**

L'affichage à DEL est à sept chiffres à DEL.

Des voyants indiquent Motion (déplacement) Zero Center (centre du zéro), Auto Zero (remise à zéro automatique), Low Battery (faiblesse des piles), Gross (poids brut), Net (poids net), Tare (tare) et Total (poids total).

**OPTIONS**

L'appareil peut être pourvu des dispositifs suivants offerts en option :

- une porte de sortie série RS-232 C/RS-423.
- une source d'alimentation des piles externe ou interne de 12V (cc) destinée à l'indicateur.
- une touche pour la commutation lb/kg et des convertisseurs de puissance installés à l'extérieur poue 24-250 V (CC).

**SCELLAGE**

Le boîtier de la bascule peut être scellé à l'aide d'un fils métallique et d'un sceau.

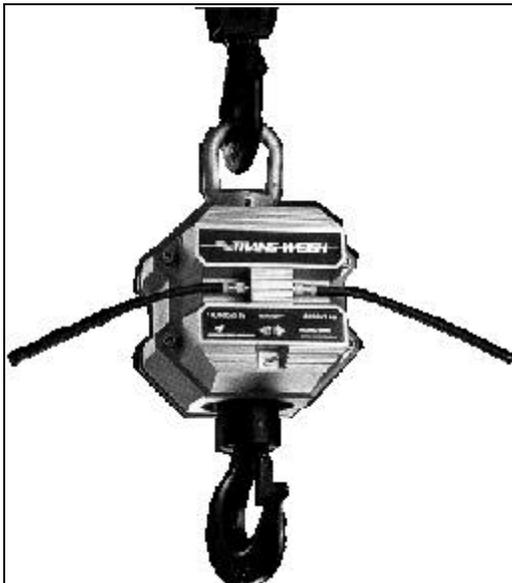
Model/Modèle	Max	$e_{min}$	Load Cell Capacity / Capacité de la cellule de pesage	$n_{max}$
MSI-6260	15 000 kg (30 000 lb)	5 kg (10 lb)	30 000 lb	3 000
	25 000 kg (50 000 lb)	10 kg (20 lb)	50 000 lb	2 500
	35 000 kg (70 000 lb)	10 kg (20 lb)	70 000 lb	3 500
	50 000 kg (100 000 lb)	10 kg (20 lb)	100 000 lb	5 000

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754

**ÉVALUÉ PAR**

Milton G. Smith  
Examineur d'approbations complexes  
Tél. : (613) 952 0656  
Fax : (613) 952 1754



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

**TERMS AND CONDITIONS:**

All devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and

**APPROBATION :**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

**TERMES ET CONDITIONS :**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire au Règlement et aux prescriptions qui s'y appliquent.

Avant de vendre tout appareil du(des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

The Vice-President, Engineering and Approval Laboratory Services of Measurement Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade. The total number of devices installed shall not exceed fifty.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

Original signed by Michel Maranda for

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

(2) toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

Le vice-président, Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire, Mesures Canada, à Ottawa, doit être avisé par écrit, avant l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de tout autre façon pour l'installation dans le commerce. Le nombre total d'appareils installés ne doit pas dépasser cinquante.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation ne soit autorisée par écrit par le soussigné.

Copie authentique signée par Michel Maranda pour :

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: **2004-02-06**

Web Site Address / Adresse du site Internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>